



80/23. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY

Luxembourg, 2023. május 17.

A Bíróság ítélete a C-176/22. sz. | BK és ZhP (Az alapeljárás részleges felfüggesztése) ügyben

A Bírósághoz intézett előzetes döntéshozatal iránti kérelem nem akadályozza meg a kérdést előterjesztő bíróságot az alapeljárás részleges folytatásában

A kérdést előterjesztő bíróság elvégezheti az általa szükségesnek ítélt olyan eljárási cselekményeket, mint a bizonyítékok beszerzését, amelyek nem akadályozzák meg abban, hogy teljesítse a Bíróság későbbi válaszában foglaltakat

A bolgár ügyészség két rendőrnymozóval szemben korrupció miatt emelt vádat. Egyikük kifogásolta a korrupciós cselekmény ügyészség általi jogi minősítését. A vádirat alapján eljáró bolgár bíróságnak kérdése merült fel a szóban forgó bűncselekménynek a terhelt előzetes tájékoztatása nélkül történő átminősítésére vonatkozó hatáskörével kapcsolatban. E tekintetben fordult (az első) előzetes döntéshozatal iránti kérelemmel a Bírósághoz. Ez a kérelem egy másik ügy tárgyát képezi, és e másik ügy még mindig folyamatban van a Bíróság előtt.¹

A bolgár bíróságban ezt követően felmerült a kérdés, hogy teljes egészében fel kell-e függesztenie az alapeljárást mindaddig, amíg meg nem kapja a Bíróság válaszát, vagy pedig folytathatja az eljárást, különösen a bizonyítékok beszerzését, azzal a feltétellel, hogy érdemi kérdésekben nem hoz döntést mielőtt meg nem kapta volna az említett választ. Éppen ezért egy második előzetes döntéshozatal iránti kérelemmel fordult a Bírósághoz e másik kérdés tisztázása érdekében.

A mai napon kihirdetett ítéletében a Bíróság azt a választ adja, hogy **az uniós joggal nem ellentétes, ha az előzetes döntéshozatal iránti kérelmet előterjesztő nemzeti bíróság az alapeljárásnak csak azt a részét függeszti fel, amelyet a Bíróság e kérelemre adott válasza érinthet.**

Az előzetes döntéshozatali eljárás hatékony érvényesülésének megőrzését ugyanis nem teszi gyakorlatilag lehetetlenné vagy rendkívül nehézé az a nemzeti szabály, amely az előzetes döntéshozatal iránti kérelem Bíróság elé terjesztésének időpontja és a Bíróság e kérelemre választ adó végzése vagy ítélete meghozatalának időpontja között lehetővé teszi az alapeljárás folytatását bizonyos eljárási cselekmények elvégzése érdekében. A kérdést előterjesztő bíróság által szükségesnek tartott, az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdésekkel összefüggésben nem álló olyan eljárási cselekményekről van szó, amelyek nem akadályozhatják meg a kérdést előterjesztő bíróságot abban, hogy az alapeljárás keretében teljesítse az ezen végzésben vagy ítéletben foglaltakat.

Mivel az előzetes döntéshozatal iránti kérelem már az alapeljárás korai szakaszában is a Bíróság elé terjeszthető, a kérdést előterjesztő bíróságnak lehetősége kell legyen arra, hogy – a Bíróság e kérelemre adott válaszáig – folytassa

¹ A folyamatban lévő [C-175/22. sz. BK](#) (A bűncselekmény átminősítése) ügy. Ez az ügy a büntetőeljárás során a tájékoztatáshoz való jogról szóló, 2012. május 22-i 2012/13/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2012. L 142., 1. o.; helyesbítés: HL 2019. L 39., 28. o.) és az Európai Unió Alapjogi Chartájában rögzített tisztességes eljáráshoz való jog értelmezésére vonatkozik.

az eljárást az ilyen eljárási cselekmények tekintetében.

EMLÉKEZTETŐ: Az előzetes döntéshozatali eljárás lehetővé teszi a tagállami bíróságok számára, hogy az előttük folyamatban lévő jogvita keretében az uniós jog értelmezésére vagy valamely uniós jogi aktus érvényességére vonatkozó kérdést terjesszenek a Bíróság elé. A Bíróság nem dönti el a tagállami bíróság előtti jogvitát. A nemzeti bíróság feladata, hogy az ügyet a Bíróság határozata alapján elbírálja. E határozat a tartalmilag hasonló kérdésben eljáró más nemzeti bíróságokat is köti.

A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Bíróságot.

A kihirdetés napján az ítélet [teljes szövege](#) megtalálható a CURIA honlapon.

Sajtófelelős: Corina-Gabriela Socoliuc ☎ (+352) 4303 5536

Kövesse a híreket!

